

LO VENDRELLENCH

SETMANARI COMARCAL DEL BAIX PANADÉS

Número corrent, 10 céntims.

Número atrassat, 20 céntims.

PREUS DE SUSCRIPCIO

VENDRELL..	1'50 pessetas trimestre.
FORA..	1'75 " " "
EXTRANGER.	2 " " "

PAGO ANTICIPAT

Redacció y Administració

Carrer del Teatre, núm. 18.

Anuncis, remitits y reclams, á preus convencionals.

No s' admeten escrits sense firma.

NO 'S TORNAN LOS ORIGINALS

ORDINARI DE VENDRELL A VILAFRANCA

L' antich y conegut ordinari de Vendrell, Arbós y Vilafranca.

JOAN BOVÉ Y SOLÉ

participa als seus parroquians y al públich en general, que ha traslladat son domicili (avans Plassa Nova, 15) á la

Plassa del Teatro núm. 6

oferint sos serveys al públich ab la mateixa puntualitat que ha vingut fent fins ara.

En la mateixa casa s' hi troba l' acreditat dipòsit de **GUIX Y CIMENT**

Torra pera vendre

Se ven la hermosa casa torra coneguda per *Quinta la América*, sita en l' ensanche d' aquesta vila, devant de la Estació del ferro-carril.

Pera informes dirigir-se á D. Francisco Fernandez, Plassa Nova, 17 y 18, Vendrell.

Recader diari de Vendrell á Barcelona

Joseph Salvó y Güell

s' encarrega de tota classe de recados y comissions á preus reduhils.—**Servey urgent.**

Per los encàrrechs: VENDRELL, carrer Alt, número 11, Administració de Loterías — BARCELONA, Hospital, número 2, espardenyería, junt á la Rambla.

INSTRUCCIONS PRÁCTICAS

pera la bona elaboració dels vins d' aquest país, adaptadas á las novas exigencias del mercat en lo dia d' avuy

Lo comerç de vi ha tingut sas evolucions de las que n' prevenen sempre novas y encontradas exigencias que han cambiat per complert la forma de producció del mercat vinícola.

Perduts casi los mercats de Cuba y Puerto Rico, ahont anavan en sa majoria los vins de nostra comarca, cal buscar surtida pera nostres vins, especialment en los mercats europeus en los que son acceptats ja ventatjosament, tenint que subjectarnos per lo tant, sino de grat per forsa, á las exigencias del consúm europeu, que per altra part bonifica 'l vi baix tots conceptes. Per aixó hem cregut del cas, ensenyats per la experiencia en lo laboreig y comerç dels vins, donar las següents *Instruccions* á nostres vilicultors, recomanantlos hi las practiquin ab entera confiança en la seguritat de que 's veuran recompensats, si aixís ho verifícan.

* * *

Los vins de nostra comarca son acceptats y buscats pe 'l mercat y pera 'l consúm d' avuy,

baix tres tipos ó classes; á saber:

- 1.ª Vi blanch, lo més blanch possible, obtingut de rahims blanchs tan solament y per lo procediment conegut per el de *vi verge*.
- 2.ª Vi rosat, procedent de rahims negres y fabricat com lo blanch anterior; y
- 3.ª Vi negre de rahims negres, pero sense la rapa y elaborat com dirém luego.

La basa sobre la que descansa la bona elaboració del vi es la llimpiesa, portada á cap en son major grau de perfecció, en los cups, tinas, botas, portadoras y demás utensilis propis pera contenir y trasbalsar los mostos, y l' element únich pera practicarho es l' aigua, calenta si 's vol en un principi, pero fresca y natural després. Aixó se comprén tractantse d' envasos y utensilis en bon estat, sens lo més minim deix de malejament y que flayrin bé; puig per poch que se sentin al agre, ó hagin contingut vins malejats d' escaldadura, picat, rovell, florit, etc. hi ha que acudir, per necessitat, al llexiu de sosa, al ácit sulfúrich y á otras drogas, sens descuydar últimament la rentada ab aigua natural fregantlos ab raspalls aspres á fi de treure dels mateixos tot germen que pogués alterar la natural fermentació y tota altra materia nociva.

Pera que 'ls vins sigan més sans y 's conservin tot lo temps que 's vulga, procuris veremar tan prompte 'l rahim estiga sensiblement madur y res més, d' aquest modo contenen més ácit tartàrich natural y son més fruytosos.

Deu deixarse per complert la práctica, de tants anys arrelada, d' ensofrar ab sofrins y ensofradas, las botas y tinas destinadas á contenir los vins rosats y 'ls negres avans de colocar en los mateixos los mostos, després de trets ja poden ensofrarse pera la millor conservació de dits envasos; puig lo cremar sofre dints d' ells se produheix lo gas ácit sulfurós que 's lo decolorant per excelencia de totas las substancias orgánicas. No hi ha dupte que ab tal operació se logra tan sols destruir lo roig viu dels vins colorats, una de las qualitats que l' avaloran y

per altra part no pot lo tal gas destruir los micro-organismes capassos d' iniciar una fermentació pútrida per no existir aquests desde 'l moment que s' ha practicat ab anterioritat y bé la llimpiesa ab aigua com hem dit fa poch.

Per lo que acabém de mencionar se comprén que será molt convenient y fins necessari l' ensofrar ab bona má las botas y tinas en l' acte de omplir las de vi blanch per lo mateix que se l' hi estima sa completa decoloració y evita 'l petit tint que podria adquirir del mateix envás. Hi ha més encara; l' ácit sulfurós que 's produheix entorpeix bastant la natural fermentació del most, ab lo que 's logra que al trasbalsarlo á otras botas continúa aquesta dintre un medi més net y de consegüent més propi pera desarrollarse degudament.

En lo vi negre propiament dit, devém evitar la natural aspror que li dona nostre terror y pera lograrho aconsellém separar la rapa retirant-la avans d' entrar los rahims al cup. De no practicar aixó, lo vi surt gros, fosch y gens á propòsit pera ser admés en los mercats d' avuy, lo que no sucseheix ab nostra indicació, que 'l produheix fi; transparent y xamós. Aquí ve bé, parlant de vins negres, l' atacar y treure la dolenta costum (arrelada ja en gran part) de retenir lo vi ab son natural despull molt temps dintre del cup y aquest tancat herméticament ab argila, ciment ó cals. Aixó es lo més absurdo y lo més perillós que darse pot tractantse de elaborar un bon vi, per quant al desarrollarse la primera fermentació, nomenada tumultuosa, se produheixen infinitat de gassos, que no es de aquest moment detallarlos perque traspasariam los limits que 'ns hem imposit, los quals, per successivas reaccions entre si, donan lloch al naixement d' altres cossos, alguns d' ells deletereos y qu' han de formar part ó morir dintre del most, lo que dona lloch á un sens fi d' enfermetats, conegudas unas y per coneixer otras, que amenassan constantment la estabilitat y bonificació dels caldos per durant sa existencia. Pera salvar aquests graves inconvenients y tallar lo mal d' arrel, deixis sempre 'l cup obert, com més millor y observis lo moment en que, trobantse en plena fermentació, comensa á baixar la massa; allavoras es ocasió de posarlo á las botas pera obtenir lo vi que 's desilja. No es possible ficar lo temps de permanencia al cup perque hi ha mostos més ó menos disposats á fermentar. Generalment dintre 4 ó 6 dias se troba en ocasió de ser traslladat.

Per últim, tingas ben present que 'ls vins prempsats deuen per de prompte posarse apart pera que 's depurin algún tant, y á la primera trasbalsada de most, si es ben net, se 'ls podrá

afegir a la massa total o bé repartir-lo entre las botas y envasos respectivament. Es una practica dolenta l'aprofitar lo vi de la segona premp-sada, o reprempsat, aquest deu deixarse pera donarlo a la destilació, porque no doni mal gust al vi sa y net.

* * *

Fassin nostres vinicultors tot quant hem apuntat en aquestes Instruccions y a bon segur que'n tocaran bons resultats obtenint caldos d'envejables qualitats per tots conceptes.

Jaume Foix.

Federals y catalanistas

Parla l venerable apostol del federalisme senyor Pi y Margall, en *El Nuevo Régimen* del dia 24 d'Agost últim y diu lo següent:

«Hay en Cataluña dos partidos afines: uno que se llama federal, otro que se llama catalanista o regionalista. Los dos persiguen un mismo fin, la autonomia de las regiones y la unión de las regiones por un poder central. Los dos quieren destruir ese absurdo régimen centralista que, como decíamos ha poco, se empeña en llevar al mismo paso pueblos de distinto grado de cultura, de distinta aptitud, de distintas aspiraciones y aun pueblos de distinta lengua y de distintas leyes. Los dos odian ese centralismo, que no es sino carro de desiguales ruedas que anda siempre tropezando, y hoy sufre violentas sacudidas y mañana peligrosos vuelcos. Los dos definen de igual modo los atributos del Estado y los de las regiones.

Que quieran que no quieran, los dos partidos han de ir juntos, ya que llevan fines idénticos. No necesitan, no, para ir juntos, ni de alianzas públicas ni secretas, ni de coaliciones, ni de pactos de ningún género. No necesitan tampoco hacer programas comunes, ni constituir comités mixtos, ni comprometerse a callar hasta que la federación triunfe.

Los catalanistas no es exacto que quieran solo la autonomía de Cataluña; no lo es tampoco que no sean demócratas. En las Cortes, ante la nación, han declarado que quieren autónomas las regiones todas de la Península, y consideran como el más precioso de los dones la libertad en todos los órdenes de la vida.

No son republicanos pero no rechazan la República. Sobre nuestras reformas sociales han guardado hasta aquí silencio. Van con los federales en todo lo que constituye la esencia de nuestro partido: la federación de las regiones.

¿Estará lejos el día en que con nosotros se confundan? En julio la fracción catalanista *Lo Somatent* se declaró públicamente partidaria de la República y el federalismo. Felicítola con este motivo en Tarrasa el Consejo federal de Cataluña, y hubo entre los dos partidos frases de unidad y de concordia, no alianzas. Por *vias confluentes* se dijo que iban a un mismo fin los dos partidos.

No comprendemos así la alarma de ciertos federales. Sólo los unitarios podrán ver con malos ojos que catalanistas y federales nos acerquemos, sólo ellos interesan por llevarnos a la discordia.»

La qüestió dels cambis

II

Causas secundarias.

Deyam en nostre article anterior que secundariament intervenian algunas causas en lo desnivell monetari, y son aquestas els diversos elements de la vida comercial que componen lo que 'ls economistas anomenan «Balansa mercantil.»

En efecte, d'uns quants anys a aquesta part, ha disminuït d'una manera extremada l'exportació espanyola y en cambi paguem una importació cada any ab acentuada progressió.

Paralisat el moviment vinicol per excés de collita de la vinya República, a penas si fem exportacions d'aquest article que no siga alguna que altra compra verificada per l'especulació sobre'l tipo elevat dels franchs. Faltada de recursos la viticultura, ni pot verificar directament aquestas pocas vendas al extranger, y te d'afectuarho ab especuladors que venen provehuts de pessetas que han cambiat a la frontera, quedant beneficiats de retorn ab la prima del cambi.

Y no tan solsament ha minuat l'exportació del vi, sino que si 'ns ficessim, com podriam, ab las estadísticas de las exportacions de ferro, plom y coure, trobaríam també, respecte d'anys anteriors, una cantitat de menos d'esglayadora importancia.

En cambi, com hem dit, te de satisfacer Espanya per diferents articles comprats al extranger, cantitats fabulosas.

A penas si tenim industria que per desenvollopse y competir, no tinga de provehirse de maquinaria al exterior, o que no necessiti de primeras materias estranyas per nutrirse: las industrias sucrera, minera y teixidora, necessitan milions pera material extanger que, naturalment, han de satisfacer en franchs.

Ab tot y comptar Espanya ab terreno suficient y ab apropiadas condiciones climatológicas pera 'l cultiu de cereals no solsament pera atendre las necessitats del consúm interior, sino també pera acudir als mercats estranyas, paguem anyalment al extranger per respectables y continuadas importacions de blat, un grapat de milions de pessetas ab el desmérit que exigeix el franch.

Además, ens obligan a la demanda de franchs las atencions subsegüents:

Las Empresas ferrocarrileras més importants, per satisfacer els intereses y dividendos de las acciones y obligaciones que en gran part tenen domiciliadas al extranger; lo que fa que aquestos importants rams del treball y del progrés, que son la vida y la prosperitat dels pobles moderns, atravessin també unas circunstancias penosas en lloch de disfrutar l'alt grau de prosperitat que 'ls hi dispensaria el desentrotll material que 's desprén de sos balansos.

La construcció d'obras públicas y explotació de minas importants que 'l capital nacional ha negat l'empenta y son avuy activadas per empresas extrangeras; las quals, anyalment, tenen de transformar en franchs los seus beneficis per trasladarlos al país de precedencia.

Y per desdobre de tantas necessitats de moneda internacional, tenim la feixuga deute Exterior quins intereses importan anyalment la vergonyosa suma de 40 milions de pessetas, sangria continua d'or que ja de molts anys experimenta Espanya y que, devant dels pobles intercontinentals, es l'exacte encarnació de las nostras debilitats y dels abusos y despilfarros comesos per los administradors de la pública hisenda espanyola.

Aquest desnivell mercantil-monetari que podria normalisarse bastant si 's fomentés el desenrotll de la Agricultura, si se sapiguessin aprofitar els manantials inagotables de riqueza que jauhen al fons del territori espanyol, y se obrísin mercats exteriors per la producció fabril de Catalunya, porta, com es natural, una deplorable carestia de franchs, quina moneda, acaparada per la especulació, no vol cambiarse ab moneda espanyola sino ab una significada depreciació per part d'aquesta.

Pero, com portém dit, aquestas causas no son l'origen de la malaltia económica que sofreix Espanya, puig diferents estadísticas ens demostren que en anys anteriors que la balansa mercantil ha sigut favorable a la exportació espanyola, també ha sofert marcada depreciació nostre signe monetari. L'origen, donchs, com demostrarem en l'article següent, no hem de veure 'l a altre lloch que'n

l'organisme de la nostra primera potencia financiera y bancaria mal anomenada Banch d'Espanya.

J. Gay.

Meeting catalanista a Sant Jaume

Com anunciarem en nostre número anterior, diumenge passat la Associació Catalanista de nostra vila celebrarà a Sant Jaume dels Domenys lo primer dels meetings de propaganda de la serie que 's proposa donar en los pobles de la comarca, tenint que celebrarlo a la plassa pública, puig se trobaren que no haventhi mes que dos locals, y perteneixent cada un d'ells a bando polítich diferent, no pogueren aprofitar ni l'un ni l'altre. A dit acte hi concoureruen, a més de molts catalanistas d'aquesta vila, bastants de Arbós, Llorens y altres pobles de la comarca.

Presidi don Manel Romeu, metje y propietari, recomanant al auditori, compost per complert de pagesos, que's fixesen en las ideas y conceptes que s'anavan a exposar, ja que portavan el benestar de tot Catalunya.

Nostre amic don Jaume Orpinell explica la raho histórica del catalanisme, detenintse a explicar el casament de Ferrán I ab Isabel la Católica, deduint d'aquí 'l nostre modo d'ésser d'avuy.

Don P. Vidal digné que Catalunya té dre't a recobrar sa personalitat, y ab llengualje molt pintoresch y ab exemples trets de la vida del camp, va explicar varis punts del programa catalanista.

Don Hermenegild Pons, de Arbós, va fer una brillant defensa de la llengua catalana, extenentse a parlar de las disbauxas dels Governos y acabant glorificant nostra bandera.

Don Sebastiá Batet, també del Arbós, va exposar varis punts de nostre programa y va convidar al auditori al aplech que preparan els catalanistas del Arbós.

Don Anton Martorell digné que 'l catalanisme, que molts ne diuen partit nou, no es tal partit, ja qu' es la aspiració d'un poble, y tamoch es nou, porque sempre ha tingut eminents defensors y erudits escriptors que han conservat el caliu del amor patri havent fet esclatar el foc ab las darreras desfetes colonials, després de tocar algún punt de nostre credo, va recomanar la unió pera que deixant las rivalitats, ja que tots senten lo que sentim nosaltres es la única manera d'arribar a la tant desiljada reivindicació.

Va resumir don Jaume Carner, que al aixecarse fou ovacionat; ab brillants periodos descrigué lo que podria ésser los pobles d'aquesta tan treballadora comarca si no fos la plaga caciquista que 'ls denigra y envileix; explica la manera de funcionar dita plaga demostrant palpablement lo poch ó gens d'interés que 'ls cacichs tenen pels pobles que ells mateixos divideixen.

Recordá las conquistas de Catalunya que fou senyora del Mediterrani aportant a la corona d'Espanya tantas islas y territoris.

S'estengué sobre tots los punts del programa de Manresa, aclarint molts punts que no havian aclarit els precedents y novells oradors, y, finalment recomanà l'unió ja que d'altra manera ja may serém llúres si no carn de la llopada caciquista y després qui sab de qui.

Tots els oradors varen ésser molt aplaudits, poguent assegurar que las nostras salvadoras doctrinas els varen comoure, esperant que donará resultats satisfactoris.

DEU PERDONA

Al devant del manicomi hi há aturada molta gent, esperant a un pobre frare que 's diu si ha perdut lo seny.

Lo carruatje ve que vola, y 'l frare al lluny ja se 'l sent:

—Germans meus, quina alegria!...

Germans meus, ja no hi há infern!—

Riu la gent y s' esvalota,
qu' entre la pols ja se 'l veu
abocat a una portella
cridant, los brassos al cel:

—Deu perdona, Deu perdona!
S' ha ablanit lo mateix Deu,
y ab una llàgrima sola
ha apagat lo foch etern!—

La gent poruga 's fa enrera
quan del carruatge l' han tret:
hi ha dos frares que l' aguantan:
lo manicomi es obert.

Mes ell al portal s' atura
y diu de cara a la gent:
—Jo ho he vist, y no es mentida!
No hi há infern! Ja no hi há infern!

Han caygut sas negras voltas,
sols hi há cendre y tot es fret;
los dempnats resan y cantan,
de genolls es Llucifer.

Angels y diables fan colla;
ja no hi há just ni pervers;
los butxins son ab los mártirs;
los cristians ab los juheus.

Adám y Eva entre 'ls brassos
tenen a Cahi y Abel;
Jesús ha besat a Judas,
y Judas cóm plora ab ell!—

Mes los dos frares, per forsa
se l' han endut del carrer;
y 'l portal del manicomi
s' ha tancat ab un gemech.

Y al anarsen la gentada,
hi há qui riu indiferent,
hi há qui abaixa 'l front y pensa,
hi há qui ab espant fa la creu.

Mes a dintre 'l manicomi
anys y més anys que se sent:
—No soch boig, que Deu perdona!
no hi há infern! Ja no hi há infern!—

Angel Guimerá.

Aquesta poesia es l' última que ha escrit en Guimerá
y fou publicada en la revista *Nuestro Tiempo*.

CRÓNICA

Ajuntament

La sessió de segona convocatoria que tingué l'
Ajuntament lo dijous passat, doná resultat negatiu
per no haverhi cap assumpto de que tractar, com
tampoch despatx ordinari.

Las instruccions prácticas per a la bona elabora-
ció dels vins d' aquest país, firmadas per l' entés vi-
ticultor D. Jaume Foix, que publicuem en
lloch preferent d' aquest número, las publicarem
ja l' any passat; mes com fos que 'l número en que
anavan inseridas quedés agotat, las reproduhim en
la creencia de que 'ls viticultors de nostra comarca
ho han d' agrahir, especialment aquells que 'ns de-
manaren números de nostre setmanari y no 'ls po-
guerem servir.

Diumenge passat arribá a Tarragona lo nou go-
vernador civil de la provincia D. Bernat Amer, que
's possessioná immediatament del mando de la ma-
teixa.

Sia ben vingut lo senyor Amer, desitjantli lo més
gran acert en la seva gestió, cosa bastant difícil,
puig aquest desgraciat tros de Catalunya, batejat
per las conveniencias dels Governos centralistas ab
lo nom de provincia de Tarragona, se troba fonda-
ment minat y malmés per l' asquerós caciquisme,
que ha vingut compromentent la tranquil·litat dels po-
bles, ab tal de satisfer las sevas ambicions y logros
personals.

Que Deu illumini al nou governador.

Aquesta setmana alguns propietaris han vermat
la primer-nca garnatxa tiutorera.
La cullita general del ví, serà facil comensi en
nostre terme als últims días de la setmana qu' en-
trém.

Avuy ab l' exprés de Madrid arribará a la vehina
estació d' empalme de Sant Vicens lo senyor minist-
re d' Agricultura, que com es sapigut va a Vila-
franca. Será probablement a quarts de nou del mati
quan passarà per nostra estació lo tren que 'l con-
duheix a aquella vila.

Hem rebut una carta del senyor Alcalde de San-
ta Oliva en la que 'ns demana rectificuem la gaze-
tilla que publicarem en nostre número anterior, en
la que deyam que se 'ns havia assegurat que alguns
propietaris d' aquesta vila, terratinents de aquell
poble, havian rebut la papeleta d' apremi de segon
grau, per concepte de guarderia rural, ab un reca-
rech més crescut del que la lley autorisa, en sen-
tit de que ditas papeletas no van firmadas per ell,
sino per l' Agent executiu com disposa l' instrucció,
per qual motiu ignora 'l contingut de las mateixas.
Queda complascul, encara que sobre aquest punt
no caldria rectificació, per quant no deyam tal co-
sa ni aludiam pera res a dit senyor Alcalde.

Y a rengló seguit diu que assegura no ser possi-
ble que en las aludidas papeletas hi hagi un augment
en lo tant per cent de recarrech; asseveració gratui-
ta que no compreném que la fassi 'l señor Alcalde
de Santa Oliva, desde 'l moment que en la carta diu
que ignora lo contingut de las papeletas. Si es aixís,
¿com pot assegurar que no es possible hi hagi tal
augment?

Creguins lo senyor Alcalde de Santa Oliva: las
personas que a nosaltres ens ho asseguraren ens me-
reixen tot lo crédit, y estém segurs de que dit au-
ment en lo recarrech hi es, y no vulgui enfondir
més aquest punt per alló de que *lo peor es meneallo*,
com diuen los castellans; no essent, per lo tant,
suposicions gratuitas, sino verdaderas y deixis de
si 'ls que 's queixan ho fan «por el gusto de levantar
admsfera en desprestigio de la Autoridad», que ho
fan perque la seva butxaca se 'n ressent, y 'ls hi vé
costa amunt pagar més de lo degut.

Y pera acabar: ja que en la carta que 'ns ha tras-
més la primera Autoritat del vehi poble de Santa
Oliva, diu aquesta que sempre está pera atendre
quantas reclamacions se li fassin y sian justas, n' hi
aném a fer una que 's de creure trobará justíssima,
y es la següent: Quan a Santa Oliva se cobri algún
tribut vehinal, los terratinents que resideixen en nos-
tra vila, que passen d' un centenar, li agrahirán que
fassi pregonar aqui los días de cobro, puig actual-
ment acostuman saberho per medi de la papeleta de
apremi.

Aquesta reclamació no pot ser més justa.

Lo partit republicá d' aquesta vila ha acordat
pendre part en las vinentas eleccions municipals.

Alguns propietaris que posseheixen terras al in-
dret de la Font del Rubió y Masía del Furó, s' han
personal a nostra Redacció, pera que posém en co-
neixement de qui corresponga, que casi no passa
dia sense que alguna propietat d' aquell indret siga
visitada per algun ó alguns ratoners que se 'n em-
portan fruytas y altres productes de la terra. Di-
hentnos que sospitan que tals ratoneries se fan a la
caiguda de la tarde ó entre dos foscans.

Trasladém la queixa dels aludits propietaris a
qui corresponga mirar per la seguritat dels fruits de
la terra, tant abundants en la present época.

Hem rebut un interessant libre de Diderot, títu-
lat *La Monja*; editat ab molt de gust per la casa
«Maucci» de Barcelona.

Se tracta de las memorias d' una jove monja; es-
critas en estil senzill, ab la més gran sinceritat, y
en las que 's descriu la vida íntima del convent,
desde las primeras escenas del noviciat fins los úl-
tims moments de la vida.

Hi ha descripcions de verdader mérit, dignes de
la ploma del gran Diderot: sobre tot la del acte so-
lemne de professar Susagna; la dolsa mort de la ma-
re Moui, abadesa del convent, y moltras altras vera-
ment commovedoras y sempre d' actualitat.

Recomaném a nostres lectors la adquisició de la
memorable obra de Diderot.

Dijous últim celebrá sa festa major, dedicada a
la Mare de Deu del Remy, lo vehi poble de Santa
Oliva, al que, com cada any, acudí gran gentada de
nostra vila, especialment a la tarde que quedá la
població poch menos que deserta.

La professó que se celebrá al demati, se vegé
molt concorreguda, tant de vehins de Santa Oliva
com dels pobles de la comarca, puig dita Mare de
Deu compta en ella ab molts devots.

Pera amenisar la festa se contractá la orquesta
del Pó de Olesa y una secció d' una banda de regi-
ment, ab las quals se ballá tarde y nit en las duas
salas ab que conta la població.

Avuy, demá y demá passat, celebrará sa festa
major la vehina vila de Arbós, que acostuma ésser
una de las més lluhidas y animadas de la comarca,
ab moltras y típicas diversions, com son concerts vo-
cals é instrumentals pel coro «Los Arbosenchs» y
per la orquesta «Los Noys d' Olesa», fochs artificials
dansas populars, Xiquets de Valls, balls y funcions
teatralas en los teatros Arbosenche y Agrícola; fun-
cions religiosas en las que predicará mossen Joseph
Cardona, y solemne professó.

Es de creure que com cada any, la bonica vila de
Arbós se veurá favorescuda per nombrosa concu-
rrencia.

Cridém la atenció de nostres lectors sobre l'
anunci, insert en la quarta plana, del *Filtre Fratelli-
ni*, aparato que conserva 'ls vins en las botas y ti-
nas encara que aquestas no estigan completament
plenas, que es quan lo vi está en perill de tornarse
agre.

Sabém que son en gran número las familias d'
aquesta vila que usan dit filtre, degudament colo-
cat a las botas qual vi es per son gasto particular,
poguent beure aixís fins l' últim vas de vi de la bota
sense que s' hagi malejat lo més mínim.

L' últim número de la important revista *Catalu-
nya Artística*, que com sempre publica interessants
traballs literaris en prosa y vers, comensa a repar-
tir, en forma de folletí encuadernable la gran lle-
genda pirenaica *Canigó*, que com es sapigut es una
de las obras més capdals é inspiradas del eximi poe-
ta catalá mossen Jacinto Verdager, y quina prime-
ra edició está agotada.

La publicació d' aquesta nova edició, serà sens
duple rebuda ab entusiasme per tots los amants de
nostra literatura patria.

Secció Oficial

MERCAT PUBLICH

Relació de lo recaudat en la passada setmana.

	Pesetas.
18 Agost	14'40
19 »	8'20
20 »	8'25
21 »	9'70
22 »	10'25
23 »	7'05
24 »	8'05
25 »	13'60
26 »	8'35
27 »	7'95
28 »	8'45
29 »	8'00
30 »	8'40
31 »	8'60
TOTAL	130'50

Matadero

Bestiar sacrificat en lo Matadero desde el dia 17 has-
ta el 30 del passat.

Llana major de 6 kilos, 82.—Id. menors, 0.—Cabrits
major, 7; menors, 2.—Boví major de 60 kilos, 10. menors,
0.—Tocinos, 15. Total 116 caps.

Funcions religiosas

Aquesta tarde a dos quarts de cinch després del Rosa-
ri se farà la visita mensual a la Mare de Deu del Rosé.

Divendres primer de mes, a dos quarts de set la Hora
Santa y a las set la santa missa.

Dissapte durant la missa de 7, se comensará la Nove-
na a la Mare de Deu de Montserrat, que tots los anys de-
dican a la Verge las celosas administradoras; y a dos
quarts de vuit per ser primer dissapte de mes, se celebra-
rá missa ab lectura al altar de la Cort, y al vespre se res-
sará la Corona de las set alegrias.

Diumenge festa principal de la Patrona de Catalunya
a las 10 se celebrará solemne ofici ab orga y cantors.



ANUNCIS



Disponible



Necessari á las familias

Als *Culliters, Magatzemistas, Comerciants de Vins, Cerve-serias, Dispesas, Asilos, Con-vents, Colegis, Circols, Socie-tats, Fondas, Restaurants, etc.*

FILTRE FRATTINI (PATENTAT)

Uséulo y may mes tindréu en vòstres envasos vins des-compostos, picats ni agres, ab aquest aparato, lo *vi*, la *cervesa* y la *sidra*, se conservarán **sempre** en bon estat. L'últim vas de ví que 's tregui després de alguns me-sos es perfectament **igual** al primer.

Lo **FILTRE FRATTINI** funciona sens cap classe de gasto.—Preus á Barcelona:

Per tonels de cualsevol capacitat fins á 600 litres, 10 Ptas.
 » » » » » » 5000 » 16 »
 » recipients cisterna de 50 hectl. » 1500 » 75 »

UNICH REPRESENTANT en aquesta vila y sa comarca

Magi Ramon

Plassa Nova, lampisteria.—VENDRELL

LO VENDRELLIENCH

Sotmanari comarcal del Baix Panadés

PREUS DE SUSCRIPCIO

Vendrell. 1'50 pesetas trimestre
 Fora. 1'75 » »
 Extranjer. 2 » »
 Número corrent 10 cétems.—Número atrassat, 20 cts.

Anuncis, remitts y reclams á preus convencionals

Redacció y Administració: Carrer del Teatre, núm. 18.

IMPREMPTA

Ramon Germans

Programas pera festas majors, funcions teatrals y balls, Taquillatje, Títols de Soci y tot lo demás referent á ditas festas, aixis com també tota classe de trabalis tipogrífichs.

Teatro, 18.—VENDRELL



Marca de la casa.

FABRICA DE GUANOS DE ANTON TRILLAS

Guanos especiales per VINYAS y CEREALS

Carrer de Montserrat, Vendrell

En la mateixa casa s'hi graduan vins á 25 céntims la mostra.